

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

80542500/501/502

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torreb zsealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E3F-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>
---	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magma PT S.P.A. Modugno Bari 70026 Italia</p>	<p>15. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>OB5549KA CD2877EA</p>
---	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Bari - Italia</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
--	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 28-03-22 Amasak - Gueirakoa - Gueirakoa</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p>
--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой пакети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<p>40 cont. par. auto</p>					<p>13.257</p>	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намаления Deductions:			
Сaldo Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:	KUEHNE + NAGEL S.R.L.		

<p>21. Изготвена в Amasak на 28-03-2022 Established in on</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery Ma del Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)</p>
---	--

<p>22. SIGNED BY ROMAN MARTICURENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоки получени/ Goods received 30 MAR 2022 Място на 20 на 20 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee</p>
--	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаи на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

